CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN A

LIRE RESTE TOUJOURS UN PLAISIR

Estructura y calificación de la prueba. La prueba consta de tres partes, comprensión, gramática y expresión, que se calificarán conforme a los siguientes criterios: la comprensión y la expresión se puntuarán por separado. La comprensión supone un 40% del valor total de la prueba, la parte gramatical un 20% y la expresión otro 40%. El valor de cada apartado se indica siempre al lado de su numeración. Por lo tanto, sobre el total de 10 puntos, los valores correspondientes se reparten así:

- √ Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- √ Gramática: de 0 a 2 puntos.
- √ Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) podrá penalizarse hasta con 1 punto.

A. COMPRÉHENSION (4 puntos) Esta parte pretende comprobar únicamente la comprensión de un texto escrito, su valor total es de 4 puntos y comprende a su vez tres apartados:

A.1. (2 puntos) Trata de comprobar este apartado la comprensión puntual de cuatro frases, de las que ha de especificarse si son VERDADERAS o FALSAS (*Vrai* / *Faux*), en función de su acuerdo con el texto, del que habrá que extraer la justificación textual. Cada una de ellas se puntuará con 0'5. Así:

A.1.1. (0.5 p.) FAUX. « *S'il est vrai que les filles lisent plus que les garçons, la lecture concerne aussi tous les jeunes* »

A.1.2. (0.5 p.) VRAI. « *En tête des ventes de littérature, on retrouve Harry Potter, Tara Duncan, des héros de romans jeunesse qui augmentent les ventes…*»

A.1.3. (0.5 p.) VRAI. « *Même les grands redécouvrent le plaisir de lire à travers ces livres d'enfants* »

A.1.4. (0.5 p.) FAUX. « *On peut être fan de jeux vidéo et trouver du temps pour un roman* ».

A.2. (1 punto) A una pregunta de tipo general ha de responderse con una frase del texto. Se considerará correcta la siguiente respuesta:

« *…de vivre en héros, affronter l'inconnu et découvrir le monde dans les pages d'un livre !* »

A.3. Léxico (1 punto) Trátase de comprobar la correcta comprensión de un vocabulario puntual y esencial, mediante la técnica de encontrar en el texto los sinónimos o antónimos (según se especifique) de cuatro términos propuestos. Cada palabra acertada supone 0.25 p. y se consideran correctas las siguientes:

a) *intellos* (0.25 p.) b) *remarqué* (0.25 p.) c) *concerne* (0.25 p.) d) *bénéfique* (0.25 p.)

B. GRAMÁTICA (2 puntos) Esta segunda parte trata de comprobar el dominio de estructuras lingüísticas básicas del francés mediante cuatro preguntas contextualizadas. Las respuestas correctas serán:

B.1. (0,5 p.): « *Les jeunes lisent encore / continuent à lire* »
B.2. (0,5 p.): « *La fille, répond celui qui n'aime pas ouvrir un livre.* »
B.3. (0,5 p.): « *C'est ça qui l'a forgée.* »
B.4. (0,5 p.): « *Cet avis est partagé par l'écrivain Didier van Cauwelaert.* »

C. EXPRESIÓN (4 puntos) Consiste en una composición de 80 a 100 palabras sobre uno de los dos temas que se proponen, su valor total puede alcanzar los 4 puntos, y se corregirá teniendo en cuenta los siguientes principios:

1. Comprensión y sujeción a la pregunta concreta: 1 punto
2. Forma: corrección gramatical y ortográfica: 1 punto
3. Contenido: vocabulario adecuado, coherencia textual y madurez en la reflexión: 2 puntos

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

OPCIÓN B

LES GRANDS-PARENTS SE METTENT À LA COLOCATION

Estructura y calificación de la prueba. La prueba consta de tres partes, comprensión, gramática y expresión, que se calificarán conforme a los siguientes criterios: la comprensión y la expresión se puntuarán por separado. La comprensión supone un 40% del valor total de la prueba, la parte gramatical un 20% y la expresión otro 40%. El valor de cada apartado se indica siempre al lado de su numeración. Por lo tanto, sobre el total de 10 puntos, los valores correspondientes se reparten así:

- √ Comprensión: de 0 a 4 puntos.
- √ Gramática: de 0 a 2 puntos.
- √ Expresión: de 0 a 4 puntos.

La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) podrá penalizarse hasta con 1 punto.

A. COMPRENSIÓN. (4 puntos) Esta parte pretende comprobar únicamente la comprensión de un texto escrito, su valor total es de 4 puntos y comprende a su vez tres apartados:

A.1. (1 punto) A una pregunta de tipo general ha de responderse con una frase del texto: Se considerará correcta la frase siguiente:
«*Trop de seniors, isolés dans leur grande demeure, souffrent de solitude alors que beaucoup de jeunes étudiants en mal de revenus cherchent désespérément des loyers pas chers. (…) c'est un "enrichissement mutuel".*»

A.2. (2 puntos) Trata de comprobar este apartado la comprensión puntual de cuatro frases, de las que ha de especificarse si son VERDADERAS o FALSAS (*Vrai / Faux*), en función de su acuerdo con el texto, del que habrá que extraer la justificación textual. Cada una de ellas se puntuará con 0'5. Así:

A.2.1. (0,50 p.) FAUX: « *Françoise, 92 ans, a ouvert sa maison à plusieurs étudiants français et étrangers* ».

A.2.2. (0,50 p.) VRAI: « *Et je me sens plus en sécurité* ».

A.2.3. (0,50 p.) VRAI: « *Pour éviter les surprises et les malentendus, Françoise fait désormais appel à une association qui coordonne les jumelages. Pari Solidaire, figure de proue dans le domaine, a notamment établi une charte définissant les rôles et les engagements des deux signataires* ».

A.2.4. (0,50 p.) FAUX: « *Les autres tâches et services rendus par l'étudiant découlent davantage de sa bonne volonté et des liens affectifs qui se créent entre les deux personnes* ».

A.3. Léxico. (1 punto). Trátase de comprobar la correcta comprensión de un vocabulario puntual y esencial, mediante la técnica de encontrar en el texto los sinónimos o antónimos (según se especifique) de cuatro términos propuestos. Cada palabra acertada supone 0.25 p.

a) *Hébergement* (0.25 p.) b) *Revenus* (0.25 p.) c) *Souvent* (0.25 p.) d) *Spécialement* (0.25 p.)

B. GRAMÁTICA (2 puntos) Esta segunda parte trata de comprobar el dominio de estructuras lingüísticas básicas del francés mediante cuatro preguntas contextualizadas. Las respuestas correctas serán:

B.1. (0'5 p.): *Pourquoi ne pas réunir <u>les seniors et les étudiants</u> sous un même toit ?*

B.2. (0'5 p.): *Et je <u>me suis sentie</u> plus en sécurité. Avec les deux étudiants <u>qu'elle a logés</u> actuellement, <u>cela a été</u> un enrichissement mutuel.*

B.3. (0'5 p.): <u>Comme</u> / Parce que / étant donné que / vu que…/ <u>je me trouvais solitaire</u>, je me suis dit que je pourrais rendre service à des jeunes. …

B.4. (0'5 p.): *Pari Solidaire, figure de proue dans le domaine, a notamment étable une charte <u>qui définit</u> les rôles….*

C. EXPRESIÓN (4 puntos) Consiste en una composición de 80 a 100 palabras sobre uno de los dos temas que se proponen. Su valor total puede alcanzar los 4 puntos y se corregirá teniendo en cuenta los siguientes principios:

1. Comprensión y el atenerse a la pregunta en concreto : 1 punto
2. Forma : corrección gramatical y ortográfica : 1 punto
3. Contenido : vocabulario adecuado, coherencia textual y madurez en la reflexión : 2 puntos